

ОТЗЫВ
официального оппонента
о диссертации ДУ Чуньян
«ПЕРИФРАЗЫ НЕБЕСНЫХ ТЕЛ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ»,
представленной на соискание ученой степени кандидата
филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык

В последние годы появляются разноаспектные исследования русской когнитивной ономастики. Данная тема является актуальной, поскольку ономастическое пространство изменчиво и обладает единицами, остро реагирующими на новые языковые явления. В наибольшей степени отражение существующей действительности присуще такой категории, имеющей описательный, творческий характер, как перифрастические именованья. Именно этот лингвистический феномен служит для номинации объектов, их субъективной оценки и отражения фоновых знаний, связанных с ними.

Рецензируемая работа, безусловно, актуальная, так как впервые описывает перифразы небесных тел в русском языке. Ду Чуньян справедливо замечает, что лексические значения перифраз, передавая знания о небесных телах, отражают в памяти человека так называемые ядерные содержательные смыслы, или лексические прототипы, соотносимые в сознании человека с тождественными понятиями, что «дает право» существовать перифразе в системе языка. Автор подробно определяет **актуальность** исследования, отмечая, что рассмотрение перифрастических описаний небесных тел с позиций современной антропоцентричной лингвистики актуально для общего познания небесных тел с идеей космического будущего человечества, а также то, что в русском языке отсутствует учебный лингвокультурологический словарь перифраз небесных тел, который помог бы снять трудности при изучении русской культуры, прочтении поэтических текстов иностранцами, а также в межкультурной коммуникации (с. 5).

Отсутствие работ по перифрастической ономастике, в которых бы мотивированность лексических единиц рассматривалась в рамках когнитивной лингвистики, обуславливает научную **новизну диссертации** и свидетельствует о личном вкладе диссертантки, который внесен ею в теоретическую ономастику и корпус материала по перифразам, аккумулируемый в специальных работах (с. 11-12).

Объектом работы определены описательные выражения в русском языке, в основе которых лежат слова тематической группы «Небесные тела», под **предметом** исследования Ду Чуньян понимает перифрастические наименования небесных тел в аспекте ментальной репрезентации отражения окружающей действительности (с. 5).

Материалом исследования послужили авторская картотека, включающая перифрастические единицы, номинирующие небесные тела, извлеченные из текстов художественной литературы XVIII-XXI веков, Национального корпуса русского языка, а также живой фактический материал, собранный путем анкетирования и прямого интервьюирования студентов ТГУ имени Г.Р. Державина. Суммарная картотека перифраз в распоряжении автора составила более 200 единиц, что позволяет проводить масштабное исследование (с. 9).

Соискательница обстоятельно определяет **цель и задачи** диссертации (с. 10), которые призваны доказать **гипотезу исследования**: перифраза является особым средством отражения речемыслительной образной деятельности, связанной с процессом повторного наименования. Языковая образность в перифразах небесных тел лежит не в семантике знаний о небесных телах и не в знании их признаков свойств или характеристик, а в особом формате знания о небесных телах (с. 9-10).

Теоретическая значимость диссертации Ду Чуньян заключается в углублении разработки важнейших положений о строении языковой категории, в расширении представлений об экстралингвистических и лингвистических знаниях при решении вопросов, связанных с описанием

репрезентации знаний о небесных телах, теории перифрастической категоризации и стереотипного национально-культурного представления, вербализуемого перифрастической единицей. (с. 12).

Диссертантка обозначила **практическую значимость** работы как использование в лексикографической практике, в преподавании теоретических и практических курсов по русской лексикологии, лексикографии, стилистике, практике перевода, когнитивной семантике для студентов-филологов, изучающих русский язык как родной, русский язык как неродной и русский язык как иностранный (с. 12). Последнее, безусловно, представляет большое значение для дальнейших ономастических исследований, поскольку являет собой фактический материал, имеющий дальнейшую перспективу анализа.

В соответствии с задачами выбраны **методы исследования**, обеспечивающие сбор, выявлении значений перифрастических выражений и анализ материала. Диссертантка использовала как общегуманитарные методы, так и специальные когнитивные и собственно лингвистические методы (с. 10).

При определении **теоретической базы диссертационного исследования** Ду Чуньян использовала положения практически всех известных исследователей в области когнитивной лингвистики и психолингвистики, базовые положения теории номинации, положения стилистики и риторики, данные анализа собственных имен космических объектов, основные положения в области изучения перифраз (с. 10-11).

Убедительно и аргументированно сформулированы соискательницей **положения**, выносимые на защиту (с. 13-14).

Соответственно положениям диссертантка в первой главе приводит теоретическое описание перифраз, в том числе проводит сравнение их в русском и китайском языках, справедливо отмечая, что они опираются на народные традиции и символы, обуславливая национальный характер и отражение в них менталитета народа – носителя языка (с. 38-39).

Проанализировав все существующие, автор предлагает свое рабочее определение перифрастического значения: «ментальная идентичность семантического дублирования двух языковых единиц, одновременная двуплановая актуализация двух значений – значения первичного наименования и значения собственно перифрастического выражения» (с. 27-28). На примерах, взятых из художественной литературы соискательница описывает прагматический компонент как часть перифрастического значения, которое несет в себе информацию о реальных условиях использования небесного тела (с. 39-40). Однако, завершив рассмотрение параграфа «1.2 Компоненты перифрастического значения», автор переходит к историческому экскурсу, излагая направления изучения перифрастической номинации в XIX-XXI веках. По нашему мнению, этой части работы логичнее было бы размещаться сразу после параграфа «1.1 Дефиниция термина “перифраза”». Несомненным достоинством первой главы является описание когнитивно-матричного метода анализа перифраз небесных тел, который направлен на выявление тематически-концептуальных областей, лежащих в основе понимания значений языковых единиц. Для оптимизации восприятия метода диссертантка целесообразно использует в качестве иллюстраций рисунки-схемы «Небесные тела» и «Перифразы небесных тел», которые помогают отразить структуру репрезентируемого знания человека о перифразируемых словах-номинантах (с. 50, 51). Используя как пример контекста словарную статью «Звезда первой величины», автор наглядно демонстрирует прямые и переносные формы перифразы (с. 52-53). В рамках параграфа «1.5 Категоризация перифрастических наименований небесных тел» Ду Чуньян заканчивает теоретическое описание рассматриваемого языкового явления, отмечая, что когнитивный подход к изучению перифраз позволяет считать, что представление о небесных телах, полученное человеком в процессе познания, лежит в основе категоризации перифрастических наименований небесных тел и отражает определенный способ классификации информации (с. 58). Однако, по нашему мнению,

некоторые приведенные в ходе рассмотрения примеры избыточны. Так, для демонстрации перифраз небесных тел как части гиперо-гипонимических групп наряду с Землёй как Голубой планетой и Марсом как Красной планетой Венера показана дважды: как Утренняя звезда и как Вечерняя звезда, хотя достаточно одного из этих примеров (с. 54).

Во второй главе диссертации подробно анализируется отражение когнитивного потенциала в семантической структуре перифраз небесных тел.

Автор подробно рассказал о номинативной плотности и частотности вербализации концепта «небесное тело», репрезентации оппозиционной связанности в перифрастических наименованиях небесных тел, структурно-репрезентативных особенностях перифрастических наименований небесных тел, синонимических отношениях как репрезентанте языковой образности небесных тел в перифразах и перифрастических наименованиях небесных тел как репрезентанте знаний. Необходимо отметить, что соискатель удачно использует таблицы с целью отражения качественного и количественного соотношения единиц, например, «Номинативная плотность и частотность перифраз в русском языке, восходящих на небесным телам» (с. 64-65), «Генетивные конструкции перифраз небесных тел» (с. 98-99), «Перифрастические наименования луны со словами “серп” и “рог”» (с. 112-114). Однако оппозицию слова «солнце» (с. 80), на наш взгляд, удачнее представил бы рисунок-схема, подобный тем, которые использовались в первой главе.

Следует отметить, что автор провел гигантскую работу по тщательной сортировке и детальному описанию собранных перифраз небесных тел. Выявлены и описаны именованья как репрезентант тематической группы «Животный мир», артионимные перифразы небесных тел, именованья, отражающие знания о составной части природы, о человеке и его быте.

Описывая перифразы небесных тел, отражающие знания о быте человека, автор утверждает, что слово «червонец», входящее в состав перифразы, номинирующей солнце, является устаревшим (с. 142). Однако

необходимо уточнить, что, согласно Толковому словарю русского языка, эта лексема имеет несколько значений, среди которых в настоящее время два активно используются: денежный билет десятирублевого достоинства; десять единиц чего-либо.

Также следует обратить внимание на оформление, используемое диссертанткой. Безусловным плюсом следует считать использование эпиграфов в начале каждой главы. Это повышает эстетический уровень оформления работы и свидетельствует о высоком творческом потенциале соискателя.

Однако, по нашему мнению, существуют и вопросы к примененному оформлению. Так, по антропонимической формуле «имя + отчество + фамилия» авторы источников-контекстов представлены по-разному, например, Анна Кривега, А.И. Одоевский, Р. Алдоина (с. 96), Лев Горнунг, А.С. Пушкин, В. Витвинский (с. 98-99).

Необходимо отметить, что восприятие проанализированных языковых единиц было бы комплексным при отображении их в соответствии с нормами русской графики, предполагающее написание имен собственных с заглавной буквы и со строчной – нарицательных, но не всех букв в перифразах как заглавных.

Картотека собранных перифраз подвергалась четкому структурированию. Однако этот список нуждается, по нашему мнению, в оформлении по типу словника в алфавитном порядке.

Автореферат и 12 публикаций, среди которых 4 статьи в журналах, рекомендованных ВАК при Министерстве науки и высшего образования Российской Федерации, с достаточной полнотой отражают содержание исследования.

Диссертация «Перифразы небесных тел в русском языке», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – русский язык, является самостоятельным научно-квалификационным исследованием, соответствует паспорту

специальности и в полной мере отвечает требованиям, предъявленным в п.п. 9-14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г., № 842, а ее автор, Ду Чуньян, несомненно, заслуживает присуждения искомой ученой степени по специальности 10.02.01 – русский язык.

Кандидат филологических наук

По специальности 10.02.01 – русский язык,

доцент кафедры русского языка

ФГКВОУ ВО «Военный институт физической культуры»

Министерства обороны Российской Федерации

(194044, г. Санкт-Петербург,

Большой Сампсониевский пр., д. 63.

контактный телефон: +79156477823

esperance84@mail.ru)



Родина Надежда Андреевна

25 сентября 2020 года

Подпись Н.А. Родиной удостоверяю

